

958 (XIII). Петиция г-на Ибрагима Нжойа (Т/РЕТ.5/190)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Ибрагима Нжойа, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/190, Т/OBS.5/11, Т/L.413),

отмечает заявление управляющей власти о том, что после подачи петиции податель ее получил при посредстве Бюро по делам бывших военнослужащих ссуду в 15 000 франков.

519-е заседание, 18 марта 1954 года

959 (XIII). Петиция г-на Номоду Абубекена (Т/РЕТ.5/191)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Номоду Абубекена, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/191, Т/OBS.5/11, Т/L.411),

1. *отмечает* заявление особого представителя о том, что новые постановления относительно выплаты вознаграждения вождям вошли в силу и что эти постановления увеличат выплаты вождям деревень;

2. *выражает надежду*, что при дальнейшем пересмотре системы выдачи вознаграждения вождям управляющая власть примет во внимание желательность получения вождями определенного вознаграждения, а не процентной премии с суммы собранных налогов.

519-е заседание, 18 марта 1954 года

960 (XIII). Петиция г-на Ндама Адаму Нжойа (Т/РЕТ.5/192)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Ндама Адаму Нжойа, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/192, Т/OBS.5/11, Т/L.416),

1. *отмечает* заявления управляющей власти и ее особого представителя о том, что в течение приблизительно двадцати лет податель петиции и члены его непосредственной семьи не пользовались данным участком земли и что за это время он был передан, согласно обычному праву, в пользование другим лицам;

2. *отмечает*, что податель петиции представил на рассмотрение компетентных судебных органов пять претензий, из которых одна была отвергнута, тогда как рассмотрение четырех других еще не закончено;

3. *выражает надежду*, что, если управляющая власть может оказать подателю петиции какое-либо содействие в его усилиях добиться рассмотрения остальных представленных им претензий судами обычного права, таковое содействие будет ему предоставлено;

4. *предлагает* управляющей власти сообщить Совету на его четырнадцатой сессии о положении дела в отношении остальных претензий подателя петиции;

5. *выражает надежду*, что если претензии подателя петиции не будут удовлетворены, то община, к которой он принадлежит, выделит ему какой-либо незанятый участок земли.

520-е заседание, 19 марта 1954 года

961 (XIII). Петиция г-на Мфюлю Банга Эзаи (Т/РЕТ.5/193)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Мфюлю Банга Эзаи, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/193, Т/OBS.5/11, Т/L.413),

1. *обращает внимание* подателя петиции на то, что, хотя Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения могут рассматривать просьбы управляющей власти о предоставлении технической помощи и займов для общего развития подопечной территории, Организация Объединенных Наций не может принимать просьбы о предоставлении финансовой помощи от частных лиц или учреждений;

2. *отмечает* заявление особого представителя о том, что отец подателя петиции — деревенский старшина — фактически содержит упомянутых в петиции лиц;

3. *отмечает также* заявление особого представителя о том, что администрация недавно ввела систему пенсий для нуждающихся слепых и что размер этих пенсий доходит до 500 франков в месяц;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю переслать подателю петиции соответствующие сведения о программе технической помощи Организации Объединенных Наций.

519-е заседание, 18 марта 1954 года

962 (XIII). Петиция гг. Макембе Мукори Моиза и Ндобо Элесса Симона (Т/РЕТ.5/194)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию гг. Макембе Мукори Моиза и Ндобо Элесса Симона, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/194, Т/OBS.5/11, Т/L.412),

1. *отмечает*, что дело подателей петиции все еще рассматривается кассационным судом (Cour de cassation) в Париже, и выражает надежду, что решение будет вынесено в скором времени;

2. *обращает внимание* подателей петиции на заявление управляющей власти о том, что они могут ходатайствовать о временном освобождении их из тюрьмы впредь до вынесения окончательного решения по их делу.

519-е заседание, 18 марта 1954 года

963 (XIII). Петиция г-на Франсуа Нде (Т/РЕТ.5/195)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Франсуа Нде, относящуюся к Камеруну

под французским управлением (Т/РЕТ.5/195, Т/OBS.5/12, Т/L.411),

рекомендует управляющей власти ввиду молодости подателя петиции в момент совершения им преступления, в результате которого он был уволен, и ввиду того что его прошлое во всех других отношениях представляется удовлетворительным, рассмотреть возможность принятия его обратно на службу.

519-е заседание, 18 марта 1954 года

964 (XIII). Петиция г-на Альбера Менгеле (Т/РЕТ.5/196)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Альбера Менгеле, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/196, Т/OBS.5/12, Т/L.412),

1. *отмечает*, что предъявленные африканцами обвинения в том, что чиновники и стража применяют против них насилие, все еще расследуются мировым судьей с расширенной компетенцией (juge de paix à compétence étendue) в Сангмелима;

2. *обращает* внимание подателя петиции на заявление управляющей власти и ее особого представителя о том, что замешанные в инциденте полицейский и стражники подверглись дисциплинарному взысканию;

3. *предлагает* управляющей власти представить Совету, если возможно на его четырнадцатой сессии, доклад о результатах расследования, упомянутого выше в пункте 1.

519-е заседание, 18 марта 1954 года

965 (XIII). Петиция г-на Игнаса Кумда (Т/РЕТ.-5/198 и Add. 1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Игнаса Кумда, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/198 и Add.1, Т/OBS.5/14, Т/L.417),

1. *обращает внимание* подателя петиции на заявления управляющей власти и ее особого представителя о том, что решения комиссии, ведающей вопросами продвижения по службе, являются окончательными;

2. *обращает внимание* подателя петиции на заявления управляющей власти и ее особого представителя о том, что он имеет право возбудить дело о своей земле в местном суде второй инстанции.

520-е заседание, 19 марта 1954 года

966 (XIII). Петиция г-на Этьена Бивина (Т/РЕТ.-5/199 и Add.1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Этьена Бивина, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/199 и Add. 1, Т/OBS.5/14, Т/L.417),

отмечает заявления управляющей власти и ее особого представителя о том:

а) что земля, о которой идет речь, была классифицирована как государственная земельная собственность, предназначенная для создания административного и торгового центра;

б) что вожди и население в принципе согласились покинуть эту землю;

с) что подателю петиции была присуждена сумма в 18 000 франков в качестве возмещения за понесенный ущерб;

д) что заявленные им возражения против суммы возмещения были отклонены.

520-е заседание, 19 марта 1954 года

967 (XIII). Петиция г-на Пьера Баджека (Т/РЕТ.5/200)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Пьера Баджека, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/200, Т/OBS.5/12, Т/L.412),

обращает внимание подателя петиции на заявления управляющей власти и ее особого представителя о том, что его отец теперь разрешено жить в любом районе территории и что, если его отец желает заявить претензию на то или иное имущество, он может предъявить иск в соответствующем суде обычного права.

519-е заседание, 18 марта 1954 года

968 (XIII). Петиция г-на Жана Санчеса (Т/РЕТ.-5/201)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Жана Санчеса, относящуюся к Камеруну под французским управлением (Т/РЕТ.5/201, Т/OBS.5/12, Т/L.413),

1. *обращает внимание* подателя петиции на заявления управляющей власти о том, что Procureur général Камерунского апелляционного суда не обнаружил никаких следов двух дел, упомянутых подателем петиции;

2. *предлагает* подателю петиции помочь генеральному прокурору в его розысках, сообщив ему более точные сведения о дате, обстоятельствах и месте подачи им жалоб;

3. *выражает надежду*, что управляющая власть будет продолжать свое расследование с целью найти судебные решения, о которых идет речь, и в возможно короткий срок представит Совету все сведения по этому вопросу.

519-е заседание, 18 марта 1954 года

969 (XIII). Петиция г-на Ибрагима Нго (Т/РЕТ.-5/202)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Ибрагима Нго, относящуюся к Камеруну